

(N° 391)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 JUILLET 1923

Projet de loi modifiant la législation en matière d'impôts sur les revenus ⁽¹⁾. Wetsontwerp tot wijziging der wetten in zake inkomstenbelastingen ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. HALLET.

ART. 3.

Le dernier paragraphe de l'article 25 est supprimé.

ART. 6^{bis}.

Fixer le taux de l'impôt à 20 p. c. au lieu de 10 p. c. et modifier en conséquence les articles 33 et 34.

ART. 6^{ter}.

Dire à la fin de l'article 33, § 2, « sans pouvoir dépasser 30 % ».

ART. 8.

A l'article 35, § 3, alinéa 2, dire à la

AMENDEMENTEN DOOR DEN HEER HALLET VOORGESTELD.

ART. 3.

De slotparagraaf van artikel 25 wordt weggelaten.

ART. 6^{bis}.

Het bedrag der belasting te bepalen op 20 t. h. in plaats van 10 t. h. en de artikelen 33 en 34 in dien zin te wijzigen.

ART. 6^{ter}.

Aan het slot van artikel 33, § 2, te lezen : « zonder 30 t. h. te mogen overschrijden ».

ART. 8.

Aan het slot van artikel 35, § 3, lid 2,

(1) Projet de loi, n° 137.
Rapports, n° 181, 220 et 223.
Amendement, n° 390.

(1) Wetsontwerp, n° 137.
Verslagen, n° 181, 220 en 223.
Amendement, n° 390.

fin de l'article « *sans pouvoir dépasser 30 %.* » te lezen : « *zonder 30 t. h. te mogen overschrijden.* »

ART. 8^{bis}.

1. — Le § 1^{er} de l'article 41 est rédigé comme il suit :

« Est déduit de la supertaxe, l'impôt correspondant à la portion du revenu global établi conformément à l'article 36, qui n'excède pas 6,000 francs. »

2. — Subsidiairement porter les taux d'exemption à : 4,000, 4,500, 5,000, 5,500 et 6,000.

3. — L'alinéa suivant est ajouté à l'article 41 :

« Pour les revenus qui dépassent ces chiffres, il y a lieu aux exonérations suivantes :

Les revenus supérieurs aux minima, mais ne dépassant pas le double de ceux-ci, sont, quant aux chiffres minima fixés ci-dessus, exonérés seulement à concurrence de 75 %.

Les revenus ne dépassant pas le triple, sont exonérés dans les mêmes conditions à concurrence de 50 %.

Les revenus ne dépassant pas le quadruple, à concurrence de 25 %.

Les revenus plus élevés ne jouissent d'aucune exonération.

ART. 10.

Diré à la fin de l'article 44 : « *sans pouvoir dépasser 40 p. c.* ».

ART. 15^{bis}.

Ajouter l'alinéa suivant à l'article 63 :

« Le Ministre peut aussi ordonner la

ART. 8^{bis}.

1. — § 1 van artikel 41 wordt gelezen als volgt :

« Van de supertaxe wordt afgetrokken de belasting overeenstemmende met het gedeelte van het globaal inkomen gevestigd overeenkomstig artikel 36, dat niet 6,000 frank overschrijdt. »

2. — Zoo niet, de bedragen van vrijstelling te bepalen op 4,000, 4,500, 5,000, 5,500 en 6,000 frank.

3. — Aan artikel 41 wordt de volgende alinea toegevoegd :

« Voor de inkomsten, die deze cijfers overschrijden, gelden de volgende ontheffingen :

De inkomsten, welke de minima overschrijden, doch niet meer dan het dubbele daarvan bedragen, worden, wat betreft de bovengemelde minimacijfers, slechts ten beloope van 75 t. h. ontheven.

De inkomens, welke het driedubbele niet overschrijden, worden op gelijke wijzen ontheven ten beloope van 50 t. h.

De inkomens, welke het vierdubbele niet overschrijden, ten beloope van 25 t. h.

Geene ontheffing wordt verleend voor de hoogere inkomens. »

ART. 10.

Aan het slot van artikel 44 te lezen : « *zonder 40 t. h. te mogen overschrijden.* ».

ART. 15^{bis}.

Aan artikel 63 het volgende lid toe te voegen :

» De Minister kan ook de overlegging

communication des bordereaux d'encaissement des revenus des capitaux mobiliers et régler le modèle de ces bordereaux.

» Les renseignements susvisés doivent être fournis et l'inspection des livres doit être permise dans les quinze jours de la demande. »

van de borderellen tot inning van de inkomsten der roerende kapitalen gelasten en het model dier borderellen vaststellen.

» Bedoelde inlichtingen moeten worden verstrekt en de inzage der boeken moet worden toegelaten binnen vijftien dagen na de aanvraag. »

MAX HALLET.
